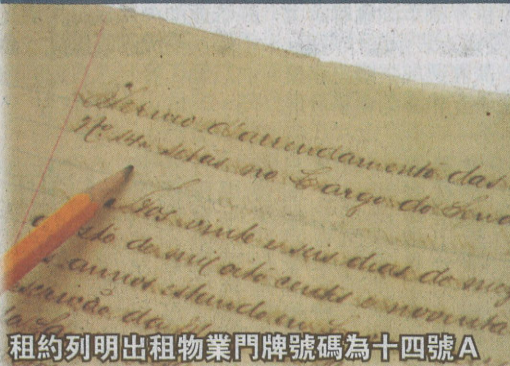


# 仁慈堂租約確定孫醫館位置

飛安達認為租約所指「孫醫館」的正確位置應為羅結地巷右側



澳門仁慈堂值理會在百多年前的物業租賃記錄中，發現相信是孫中山簽署的租約，進一步證實孫中山在一八九三年租用仁慈堂位於議事亭前地十四號A物業開設醫館，即現時郵政局花園位置。仁慈堂值理會主席飛安達表示，有關文獻資料進一步說明仁慈堂與孫中山以至本澳華人社會的關係，是研究孫中山在澳門活動的有力證據之一，日後將作為仁慈堂博物館的重要展品。



租約列明出租物業門牌號碼為十四號A

## 三簽名一為孫中山

孫中山在議事亭前地租用仁慈堂物開設「孫醫館」早有文獻記載，但正確位置一直有爭辯。有研究指孫醫館是位於議事亭前地十六號A、即現時便民藥房的建築物，亦有歷史研究者認為，羅結地巷近現時郵政局對開花園，原有一排兩層高洋房，其中接近仁慈堂的十四號A建築物，當為孫醫館所在位置。

飛安達表示，仁慈堂值理會在整理一份記錄着該堂一八九二年至一八九六年間，所有出租物業的租約記錄，當中包括議事亭前地十四號A物業在一八九三年八月廿六日立下的租約。租約內容清晰記載以年租一百四十四元澳門幣租予孫逸仙。租金按月上期繳付，並由葉侶山作擔保人，以及業主與租戶雙方需要遵守的合約條文，租賃期為一年，由一八九三年九月一日開始計算。租約以葡文書寫，並稱呼孫逸仙為「孫醫生」。整份租約為兩頁紙，以三方簽名作實，當中包括相信是孫逸仙以英文「Sun Yat Sen」簽名，以及擔保人葉侶山、物業方代表等簽名。

## 位處郵政局側花園

社會一直以來無法確定孫中山在議事亭前地開設醫館的正確位置，飛安達指出，今次能夠發現相信是孫中山親筆簽名的租約，將是最有力證據。租約明確指出，出租物業的門牌號碼為十四號A，亦即現時羅結地巷右側、郵政局對開花園位置，租約指明的年租金額為一百四十四元，即每月十二元澳門

飛安達希望在租賃記錄中尋找到更多有關孫中山的資料



## 仁慈堂稱呼孫中山為「孫醫生」

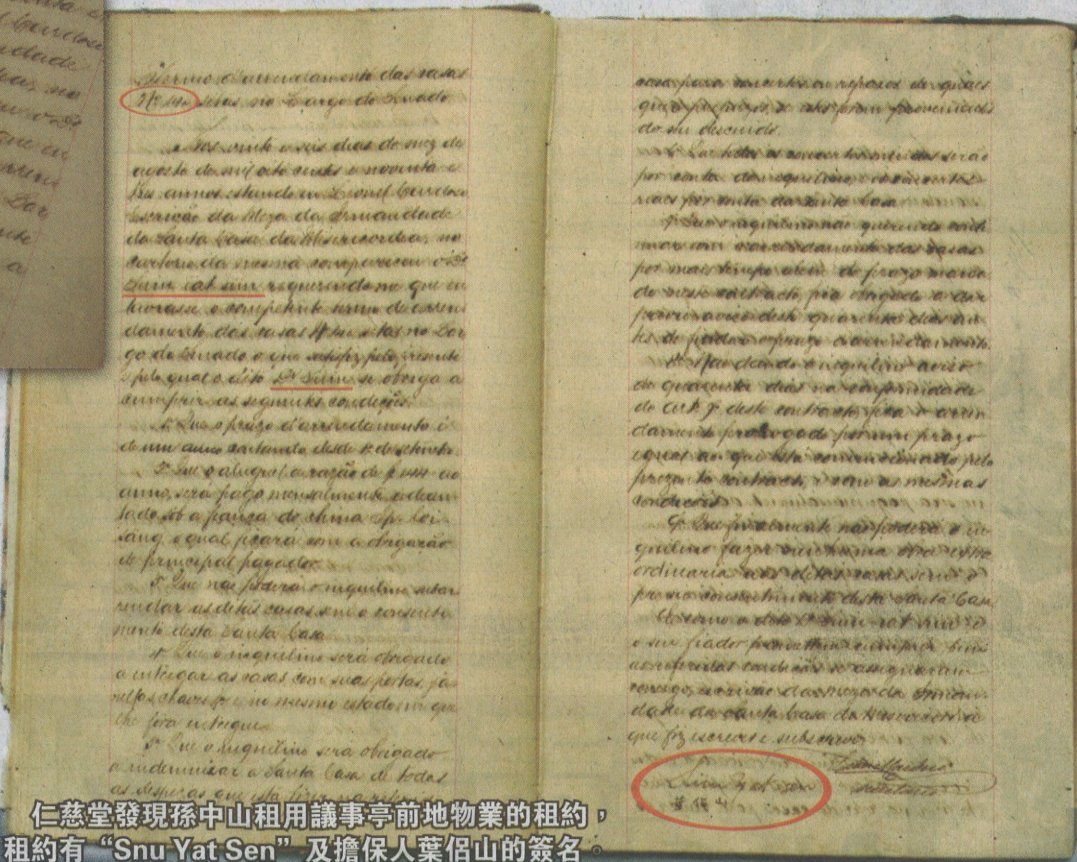
幣，這點與仁慈堂值理會的會議記錄文獻相符，將進一步證實孫中山曾經租用仁慈堂位於議事亭前地近羅結地巷一側的物業開設醫館行醫，而非仁慈堂另一側的便民藥房建築物。但醫館開設時間有多長，仍有待尋找其他租賃記錄或文獻才能確定。

飛安達並表示，有關文獻對研究孫中山在澳門的活動有重要價值與意義，該記錄已有一百二十年歷史，希望透過澳門歷史檔案館協助修復，日後作為仁慈堂博物館的重要展品。

本報記者 黎溢康 報道



租約指的十四號A建築物位於羅結地巷右側，左側為仁慈堂大樓。



仁慈堂發現孫中山租用議事亭前地物業的租約，租約有「Sun Yat Sen」及擔保人葉侶山的簽名。

# 同善堂曾租仁慈堂物業

### 百年記錄見證中西文化共融社會和諧共存

澳門仁慈堂百多年前的物業租賃記錄簿，詳細記載着該堂名下物業分佈與出租情況及租務市場的營運模式。該堂名下超過九成物業由華人租用，反映出百二十年前本澳的社會環境及經濟，是具研究價值的重要資料。

## 擔保人多華商巨富

記載着相信是孫中山與仁慈堂簽署租約的記錄簿內，所有租約均有承租人、仁慈堂業主代表及擔保人

的簽名，其中擔保人均由社會人士或商賈擔任。相信是孫中山租約中作為擔保人的葉侶山，估計是當時社會上有權勢之人，租約記錄簿內並記錄着他在於一八九五年十二月十五日與仁慈堂簽署的另外一份租約，同樣以一百四十四元年租，租用仁慈堂位於伯多祿局長街現時葡人之家會址所在歷史建築其中一個物業，由當時的紳士何連旺作擔保人。何連旺為當時華商巨富，在社會上有一定

的影響力，現大西洋銀行總行所在地段，亦是購入何連旺持有的物業拆卸後興建。此外，在一八九二年成立的同善堂，成立之初亦租用過議事亭前地十四號A相連的十四號物業作為會址，其後再遷往福隆新街及現時庇山耶街。根據仁慈堂的物業租賃記錄簿記載，同善堂會址於一八九五年八月卅一日由名為禮詔的人士租用，並由當時九如客棧東主雲樵氏簽署擔保。

冀發現有價值史料

仁慈堂百多年前的租賃記錄載有眾多有價值資料